

## اصطلاحهای الکترو تکنیک

انگلیسی

فرانسه

آلمانی

فارسی

coaxial-cable repeater	répéteur (m) coaxial	Verstärker (m) für Koaxialleitungen	تکرار کننده کابل هم محور
coaxial electrode system, concentric electrode system	système (m) coaxial d'électrodes	konzentrische Elektrodenanordnung	دیسگاه الکترود هم محور
coefficient of conductive coupling between two circuits	facteur (m) de couplage inductif	Kupplungsfaktor	توزیع بین دو مدار
coefficient of electrolytic dissociation	coefficient (m) de dissociation	Dissoziationsgrad	ضریب تفکیک الکترولیتی
coefficient of mutual induction	coefficient (m) d'induction mutuelle	Gegeninduktivität	ضریب القاء
coefficient of self-induction	coefficient (m) d'induction propre	Selbstinduktionskoeffizient	ضریب خود القاء مقابل
coefficients of potential	coefficients (pl) de potentiel	Potentialkoeffizienten	ضریب پتانسیل
coercive force	cham (m) coercitif	Koerzitivkraft	نیروی کوارستیف یا میدان کوارستیف
coil	bobine	Spule	سارنج
coil group of a distributed	bobine (f) d'un enroulement réparti sans collecteur	Spulengruppe	دسته سارنج
coil holder	support (m) de bobine	Spulenhalter	نگهدار سارنج
coil of a distributed winding without commutator	section (f) d'un enroulement sans collecteur	Einzelspule (f) einer Wicklung ohne Kommutator	یک قطعه سیم بیچی بدون تقسیم کننده
coil of a winding connected to a commutator	bobine (f) d'un enroulement relié à un collecteur	Wicklungselement	سارنج یک سیم بیچی تقسیم کننده
coil pitch	pas (m) d'une bobine	Nutenschritt	گام سارنج
coil spacing	pas (m) de pupinisation	Spulenabstand (m)	گام بوبین بندی

## انگلیسی

## فرانسه

## آلمانی

## فارسی

coiled coil lamp	lampe (f) à double boudinage	Doppelwendellampe	لاسیپ با دوسیم پیچی
coiling, winding	bobinage (m), enroulement (m)	Aufspulen (n)	سیم پیچی ضریب هم زمانی
coincidence	facteur (m) de simultanéité	Gleichzeitigkeitsfaktor	راه انداز همزمانی سیم پیچی شده
collective control	autoliftier	Sammelsteuerung	جرقه در تقسیم کننده
collector flash	flash (m) au collecteur	Rundfeuer (n) am Kollektor	حلقه کولکتور
collector ring	bague (f)	Schleifring	کفشک زغال
collector shoe	frotteur	Kontaktschuh (m)	علاست روشنائی رنگی
color-light signal	signal (m) lumineux à feux colorés	Farbsichtsignal	سیم پیچی تضعیف
combined field weakening	shuntage (m) mixte	gemischte Feldschwächung	علاست هم فاز
common-mode signal,	signal (m) commun	gleichphasige Signale (pl)	
in phase signal	signal en phase	Gleichtaktsignal (n)	
common return	fil (m) de retour commun	gemeinsame Rückleitung	سیم برگشت
commutate	commuter	kommunieren	تغییر قطب
commutating machine	machine (f) à collecteur	kommulatormaschine	ماشین با کولکتور
commutating pole	pole (m) auxiliaire	Wendepol	قطب فرضی
commutating reactance	réactance (f) de commutation	Kommütierungsreaktanz	مقاومت الغائی تعویض
commutating reactor	bobine (f) de commutation	Schaltdrossel	پیچک برای عمل تعویض
commutating winding	enroulement (m) de commutation	Wendefeldwicklung	سیم پیچی عمل تعویض
commutating zone	zone (f) de commutation	Kommütierungszone	محل تعویض
commutation	commutation	Kommutation	عمل تعویض
commutator	collecteur (m)	Kommulator (m)	تقسیم کننده با کولکتور
commutator bar	lame (f) de collecteur	Kollektorstab	تقسیم کننده
commutator face	surface (f) de contact du collecteur	Kommutorschleiffläche	سطح اتکاء تقسیم کننده
commutative insulating	bagues (pl) isolantes du collecteur	Kommulatorisolierungen (pl)	حلقه عایق تقسیم کننده

## اصطلاحهای راه و ساختمان

انگلیسی	فرانسه	آلمانی	فارسی
face	façade	Passade	نمای خارجی
facing brick	brique de façade	Fassadenziegel	آجر نما
factor of safety	coefficient de sécurité	Sicherheitskoeffizient	ضریب اطمینان
factory	usine	Fabrik	کارخانه
factory chimney	cheminée	Fabrikschornstein	دودکش کارخانه
faience	faïence	Steingut	کاشی
fall	penne	Gefälle	شیب
fascine	clayon	Faschine	چپر
fascine-work	fascinage	Faschinenwerk	چپر بندی
fence	enclos	Umzäunung	دیوار یا نرده
to fence	clôturer	einzaunen	با دیوار و محصور کردن
ferry/boat	bâteau de passage	Fahrboot	قایق عبور از رودخانه
to fill up	remplir	zuschütten	پر کردن گودال
fine grained	granulométrie fine	feinkörnig	ریزدانه
firebrick	brique réfractaire	feuerfester Ziegel	آجر نسوز
fireclay	argile réfractaire	feuerfester Ton	خاک نسوز
fireplace	foyer	Feuerstätte	اجاق
fireproof cement	ciment réfractaire	feuerfester Zement	سیمان نسوز
fireproof paint	peinture réfractaire	feuerhemmender Farbe	رنگ نسوز
fitting piece	pièce de raccord	Passtück	بست - تکه اتصالی
flare wall, wing wall	mur en aile	Stirnflügel	دیوارهای خاکریز پیل
flexibility	flexibilité	Biegsamkeit	خم پذیری - قابلیت خم شدن

## انگلیسی

## فرانسه

## آلمانی

## فارسی

floor	étage	Geschoss, Stock	اینکوب - طبقه
fluidity	fluidité	fussig	آبگونی - حالت مایعی
foot board	planche	fussbrett	تخته کف
foreman	contremaître	Vorarbeiter	سرکارگر
foundation	fondation	fundament	بسی
frame	cadre	Rahmen	قاب
fresh water	eau douce	Frischwasser	آب گوارا
frictional resistance	résistance de frottement	Reibungswiderstand	مناومت سایشی
fore front	façade principale	Hauptfassade	نمای اصلی
front view	vue (f) de face (f)	Vorderansicht	نمای جلو
frosted glass	verre dépoli	Matglas	شیشه کدر
full scale	grandeur nature (f)	natürliche Grosse	اندازه طبیعی
funicular	funiculaire	Selleck	بسن گوشه نیروها - زنجیر نیروها
furnace	four	Ofen	کوره
furnuce shaft	cuve de fourneau	Ofenschacht	تنوره کوره
gable roof	toiture apparente	sichtbares Dachwerk	سقف پشت پیدا - سقف شفاف
gallery	galérie	galerie	دالان - دهلیز
galvanized iron	fer (m) galvanisé	galvanisiertes Eisen	آهن سفید - آهن روی اندود
garden city	cité-jardin	Gartenstadt	باغ شهر
gate	porte	Tor	دربزرگ - دروازه
gauge	étalonner	eichen	سدرج کردن - اندازه زدن
generator	génératrice	beschreibende Linie	سولد
geodesy	géodésic	Geodäsie	ژئودزی
girder iron	poutrelles en acier	Stahlträger	تیرآهنی - تیر فولادی
glasswool	laine (f) de verre	Glaswolle	پشم شیشه
glaze	émailler	verglasen	لغاب شیشه ای دادن

اصطلاحات حیاتی مهندسی شیمی

انگلیسی

فرانسه

آلمانی

فارسی

expandible	expandible	ausdehnbar	قابل انبساط
expansion	dilatation	Dehnung	انبساط
expenses	frais	Unkosten	هزینه
experience	expérience	Versuch	آزمایش، تجربه
experiment	expérimenter	experimentieren	تجربه کردن
experimental	experimental	experimental	تجربی
expert	expert	Sachverständiger	کارشناس
explosion	explosion	Explosion	انفجار
explosion <sup>wave</sup>	onde explosive	explosionswelle	سوج انفجار
explosive	explosif	Sprengmittel	ماده منفجره
explosiveness	explosibilité	Explosivität	قابلیت انفجار
exposure time	temps de pose	Belichtungszeit	مدت نوردادن
exsiccate	des sécher	austrocknen	خشک کردن
exsiccator	desiccateur	Exsikkator	دسیکاتور - خشک کن
extensometer	dilatometre	Dehnungsmesser	انبساط سنج
extension	dilatation	Dehnung	انبساط
extrapolate	extrapoler	extrapolieren	اکسترا پوله کردن
extinguish	éteindre	löschen	خاموش کردن
extract	extract	Extrakt	عصاره
extract	extraire	ausziehen	عصاره کشی - استخراج
extract of malt	extrait de malt	Malzextrakt	عصاره مالت - شیره سمنو
extractible	extractible	extrahierbar	قابل استخراج

## انگلیسی

## فرانسه

extractor	extracteur
eyepiece	oculaire
fabrication	fabrication
face	face
facilities	installation
factice	factice
factory	usine
faience	faïence
fall of pressure	chute de pression
fall of temperature	chute de température
falsification	falsification
farinaceous	farineux
fast to light	résistant à la lumière
fast to washing	résistant au lavage
fastness	solidité
fat	graisse
fat hardening	durcissement des graisses
fat-like	lipoïde
fatty acid	acide gras
fatty alcohols	alcools gras
fatty matter	matière grasse
fatty series	série grasse
febrifuge	fébrifuge
feed pump	pompe d'alimentation
feed water	eau d'alimentation
feeder	dispositif d'alimentation

## آلمانی

Extrakteur
Okular
Herstellung
fläche
Anlage
Faktis
Werk
Steingut
Druckabfall
Temperaturabfall
Falschung
mehlarig
lichtecht
waschecht
Echtheit
Fett
Fetthärtung
fettartig
Fettsäure
Fettalkohole
Fette
Fettreihe
feberwidrig
Speisepumpe
Speisewasser
Speisevorrichtung

## فارسی

اکستراکتور-عصاره کش
چشمی
تهیه صنعتی - ساختن
رویه، سطح
تأسیسات
فاکتیس (نوعی لاستیک تهیه شده از روغن)
کارخانه
بدل چینی
افت فشار
افت درجه حرارت
تقلب
آرد مانند
ثابت در برابر نور
ثابت در برابر ریشخستگی
ثبوت رنگ
چربی
سفت شدن یا سخت شدن روغنها
چربی مانند
اسید چرب
الکل چرب
مواد چرب
موی چرب
ذنب پر
تلمبه تغذیه
آب تغذیه
تغذیه کن

## اصطلاحهای معدن و ذوب‌فلزات

## انگلیسی

## فرانسه

## آلمانی

## فارسی

coal	houille, charbon	Kohle	زغال سنگ
coal breeze	poussière de charbon	Kohlenstaub	خاکه زغال
coal carbonizing plant	cokerie	Kokerei	کک سازی
coal dressing	préparation mécanique de charbon	Kohlenaufbereitung	زغال شویی
coal dust	bon	Kohlenstaub	گرد زغال
coal mine	poussière de charbon	Steinkohlengrube, Kohlenbergwerk	معدن زغال سنگ
coal oil	houillere, charbonnage, mine de charbon	Kohlenteer	قطران
coal seam	goudron de houille	Kohlenflöz	لایه زغال
coal shed	couche de charbon	Kohlenhalde	زغال‌ریز-پوزکر زغال
coalification	dépôt de charbon	Inkohlung, Kohlhung	زغال شدن
coarse grained	carbonisation	grobkörnig	دانه درشت
coarse sand	à gros grain	grobkörniger sand	ماسه درشت
coarse texture	sable grossier	grobkörnige Textur	بافت دانه درشت
coast terrace	texture à gros grain	Küstenterrasse	تراس ساحلی - تختان کرانه‌ای
coating	terrasse littorale	Auskleidung	روکش
cobalt ore	revêtement	Kobalterz	کانه کبالت
coefficient of expansion	minerai de cobalt	Ausdehnungskoeffizient	ضریب انبساط
cog	coefficient de dilatation	Holzkasten	جوز
coking	pile de bois	Kokung, verkoken	کک‌سازی
collapse	cokéfaction	Zubruchgehen, Zubruch werfen	تخریب
	foudroyage		

## انگلیسی

## فرانسه

## آلمانی

## فارسی

coloured metal	métal coloré	Buntmetall	فراوات رنگی
basalt	basalte columnaire	Säulenbasalt	بازالت منشوری
columnar jointing	division columnaire ou prismatique	säulenförmige oder prismatische Absonderung	درازه منشوری
columnar structure	structure columnaire ou prismatique	Säulenförmige oder prismatische Struktur	ساخت منشوری
combustibility	combustibilité	Brennbarkeit	قابلیت احتراق
common salt	sel gemme	Kochsalz	نمک طعام
compass	boussole	Kompass	قطب نما
composite anticline	anticlinal composé	zusammengesetztes Antiklinal	طاقدیسس مرکب
composite dike	dyke composé	zusammengesetzter Gesteinsgang	دایک مرکب
composite fold	pli composé	zusammengesetzte Falte	چین مرکب
composite syncline	synclinal composé	Synklinorium	ناودیسس مرکب
composition	composition	Zusammensetzung	ترکیب
compressed air	air comprimé	Druckluft	هوای فشرده
compression	compression	Verdichtung	تراکم
concentrate	concentré	konzentrieren	پرعیاژشده
concentrating	concentration enrichissement	konzentration	پرعیاژ کردن
concordance	concordance	Konkordanz	هم شیبی
concordance strate	couches concordantes	konkordante Schichten	لایه های هم شیب
concretion	concrétion	Konkretion	سنگال
cone crusher	concasseur à cône	Kegelbrecher	سنگ شکن مخروطی
conformability	concordance, conformité	Konkordanz	هم شیبی
conformable	concordant	konkordant	هم شیب
conglomerate	conglomérat	Konglomerat	جوشسنگ
connate water	eau fossile	fossiles Wasser	فسیل آب
contact deposit	gisement de contact	Kontaktlagerstätte	کانسار همبوی